



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG - OUR LADY OF LAVANG PARISH

11731 SE Stevens Rd. Happy Valley, OR. 97086

Phone: 503 - 249 - 5892 Fax: 503 - 249 - 1776

www.lavang.us email: info@lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang



Chúa Nhật Thứ 18 Quanh Năm - Năm B Ngày 4 - 8 - 2024

PHỤC VỤ DÂN CHÚA CÁC LINH MỤC:

Chánh Xứ

LM Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D.

Phó Xứ:

LM Đaminh Trần Văn Điều S.D.D.

LM Gioan Baotixita Ngô Khắc Dương, S.D.D.

LM Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh S.D.D.

Thầy Sáu Giacôbê Nguyễn Nam Tiến

Các Nữ Tu Dòng Mến Thánh Giá Đà Lạt, Miền Portland, Oregon

Sr. Phụ Trách Maria Bùi T. Kim Chi, M.T.G

HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ:

Chủ Tịch Hội Đồng Giáo Xứ

Ông Phan Xuân Ziên & các Thành Viên

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI - THỨ BẢY

- 7:00am: Thánh Lễ sáng
- 5:00pm: Thánh Lễ chiều (Giáo Họ Giuse)
- 7:00pm: Thánh Lễ chiều

CHÀU THÁNH THỂ

THỨ NĂM - THỨ SÁU

- 6:00pm - 6:45pm:

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 5:00pm: Thánh Lễ 1 (GH Giuse)
- 7:00pm: Thánh Lễ 2 (Tối thứ bảy)
- 7:00am: Thánh Lễ 3
- 9:00am: Thánh Lễ 4 (Trực Tuyến)
- 10:00am: Thánh Lễ 5 (GH Giuse)
- 11:00am: Thánh Lễ 6
- 5:00pm: Thánh Lễ 7

GIẢI TỘI:

Thứ Hai - Thứ Bảy: Sau thánh lễ
(Giáo Họ Giuse)

Thứ Hai - Thứ Bảy: 6:00pm-6:45pm

RỬA TỘI:

5:00 pm: Thứ Bảy Đầu Tháng
(Ghi danh trước 3 tuần)

Hôn Phối (Ghi danh trước 6 tháng)

XỨC DẦU

(503) 413 - 0978 (Đề lời nhắn)

Thăm Viếng Bệnh Nhân: (503) 515-9542

Website: www.lavang.us

www.facebook.com/giaoxuLavang

Trường Giáo Lý & Việt Ngữ

Chúa Nhật: 9:00am - 2:00pm

Nhà Quản Địa Phận:

(503) 659-1350

THAN TRÁCH: MỘT THỨ VIRUS NGUY HIỂM

“**F**ọc qua sách Xuất hành, ai cũng biết và cũng thấy, ông Mô-sê là một vị lãnh đạo thật tuyệt vời. Ông đã hết lòng lo lắng, yêu thương, và ra sức bảo vệ dân It-ra-en để họ được hưởng độc lập, tự do và hạnh phúc. Nhưng họ lại không nhận ra những ơn nghĩa cao đẹp ấy, họ chỉ biết cảm ràm và than trách.

- “*Bên Ai-cập không có đủ mỏ chôn hay sao, mà ông lại đưa chúng tôi vào chết trong sa mạc [dzây]?... Cứ để mặc chúng tôi làm nô lệ Ai-cập! Thà làm nô lệ Ai-cập còn hơn chết trong sa mạc [kia mà]!” (Xh 14:11-12).*
- “[*Thà] chúng tôi chết...trên đất Ai-cập, khi còn ngồi bên nồi thịt và ăn bánh thoả thuê...[còn hơn là] vào sa mạc này, để...phải chết đói cả lũ ở đây!” (Xh 16:2-3)* “Ông đưa chúng tôi ra khỏi Ai-cập để làm gì? Có phải là để cho (chúng) tôi, con cái (chúng) tôi, và súc vật của (chúng) tôi bị chết khát hay không?” (Xh 17:3).
- “*Tại sao lại đưa chúng tôi ra khỏi đất Ai-cập... Chúng tôi đã chán ngấy [man-na] thứ đồ ăn vô vị này [rôi]” (Ds 21:5).*
- “*Phải chi chúng tôi chết ở bên đất Ai-cập, hoặc phải chi chúng tôi chết trong sa mạc này cho xong! Sao ĐỨC CHÚA lại đem chúng tôi vào đất này để chúng tôi ngã gục dưới lưỡi gươm, để vợ con chúng tôi bị giặc bắt? Chúng tôi trở về Ai-cập có tốt hơn không?” (Ds 14:2-4).*

Họ làm như thể ông chính là THỦ PHẠM gây ra những đau khổ và bất hạnh cho họ và gia đình họ vậy. Vì thế, họ không hề coi ông là vị đại ân nhân của dân tộc It-re-en và của chính bản thân họ. Thật đáng buồn phải không bạn? Dân Do Thái khi xưa thì hay than trách như vậy, còn những người thời nay thì sao? Tôi nghĩ xưa thì nay vậy. Đã và đang có nhiều người vô ơn bạc nghĩa, suốt ngày chỉ than vói trách những người đã làm ơn cho mình.

- “*Tại bố mẹ bắt con đi Mỹ cho nên ngày hôm nay con mới cực khổ như thế này, phải cày tới mặt tối mũi, phải mang nợ nần, phải thức khuya dậy sớm...Phải như hồi đó bố mẹ đừng bắt con đi, con ở lại Việt Nam, thì con đâu có phải lo lắng đến sinh bệnh ra như thế này, đâu phải cực khổ như vậy...”*
- “*Tại sao Đức Cha không cho chúng con một linh mục trẻ một chút, cha Joe già rồi, lắm cảm, nói trước quên sau, làm lễ thì chậm chạp, lại hay giảng dài...”*
- Rồi sau khi Đức Cha chiều họ, đổi cha Joe đi, gửi cha Ben trẻ trung về xứ họ, thì chưa đầy một năm sau, họ lại tiếp tục than trách: “*Cha Joe tuy cao tuổi một chút, nhưng lúc nào Ngài cũng gắn bó với giáo xứ, ngày nào cha cũng dâng lễ, ngày nào cha cũng ngồi tòa Giải Tội... còn cha Ben thì mỗi tuần hai ngày off, ngày thường thì không chịu giảng, ngày Chúa Nhật thì chỉ giảng qua loa, chỉ năm phút là xong, nửa tiếng tây nửa tiếng ta, trẻ nghe không hiểu, già nghe cũng không thông!”*

Bạn thân mến, than trách là một trong những loại virus vô cùng nguy hiểm, nguy hiểm còn hơn là Covid nữa. Khi bị nhiễm virus than trách này,

(xin đọc tiếp trang 2)



bệnh nhân sẽ bị lâm vào tình trạng u uất, trầm cảm, mù lòa, khiến họ không còn khả năng nhìn thấy những sự hy sinh, tình yêu và sự quan tâm của những vị ân nhân dành cho họ.

Sách Xuất Hành ghi lại nhiều lần, chính ông Mô-sê đã nài nỉ xin Chúa nguôi cơn giận, ông xin Chúa tha chết cho họ (32:11-14), vậy mà vì bị nhiễm virus than trách, họ không nhìn thấy những điều ấy, lại còn than trách và có lần muốn ném đá ông Mô-sê nữa (17:4). Vì thế tôi và bạn cần phải ra sức đề phòng, và phải tránh thật xa con virus than trách này!

Chúng ta hãy cầu nguyện cho nhau, để dù trong bất cứ hoàn cảnh nào, dù đau khổ, dù cơ cực và dù bất hạnh mấy đi chăng nữa, bạn và tôi sẽ không bao giờ hành xử với những vị ân nhân, với các đấng bề trên của mình như dân Do Thái đã đối xử với ông Mô-sê. Bởi vì khi than trách ông bà, cha mẹ, hàng giáo sĩ, hàng giáo phẩm ... là khi đó chúng mình đang trở thành những con người vô ơn bạc nghĩa, và rất u là tệ bạc.

Xin hãy cố gắng, thay vì cảm râm, phiền trách, kêu ca, hay trách móc ... ông bà, cha mẹ, đức cha, bề trên hay các linh mục, thì chúng mình hãy tỉnh lặng, hãy thâm thi cầu nguyện xin Chúa giúp sức và soi sáng để mình có khả năng nhận ra tình yêu thương, cùng những điểm tích cực nơi tha nhân. Nhờ vậy chúng mình sẽ dễ dàng cảm thông, dễ dàng chấp nhận và sẽ không than trách ai cả!

Cầu chúc bạn và gia đình một cuối tuần vui khỏe, bình an, và luôn lạc quan, nhất là không buồn rầu hay mở miệng than trách bất cứ ai, nhất là những người đã làm ơn và giúp đỡ cho mình.

LM Đaminh Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org / www.sddhaingoai.com



HỌC HỎI GIÁO LÝ

BÍ TÍCH THỐNG HỐI HAY GIAO HÒA

303. Hối nhân phải có những hành vi nào ?

Những việc hối nhân phải làm là : xét mình cẩn thận; ăn năn tội cách trọn khi phát xuất từ lòng yêu mến Chúa và cách không trọn khi dựa vào những động lực khác, và quyết tâm không tái phạm nữa; xưng tội, tức là xưng thú tội lỗi với linh mục; đền tội, tức làm một số việc thống hối mà cha giải tội ấn định để đền bù những hậu quả do tội gây ra.

304. Phải xưng những tội nào ?

Chúng ta phải xưng tất cả các tội trọng nhớ được mà chưa xưng sau khi đã xét mình cẩn thận. Việc xưng thú các tội trọng là phương tiện thông thường duy nhất để được ơn tha tội.

THE SACRAMENT OF PENANCE AND RECONCILIATION

303. What are the acts of the penitent?

They are: a careful examination of conscience; contrition (*or repentance*), which is perfect when it is motivated by love of God and imperfect if it rests on other motives and which includes the determination not to sin again; confession, which consists in the telling of one's sins to the priest; and satisfaction or the carrying out of certain acts of penance which the confessor imposes upon the penitent to repair the damage caused by sin.

304. Which sins must be confessed?

All grave sins not yet confessed, which a careful examination of conscience brings to mind, must be brought to the sacrament of Penance. The confession of serious sins is the only ordinary way to obtain forgiveness.

COMPLAINING:

A Dangerous



“**R**eadings through the book of Exodus, everyone realized that Moses was a wonderful leader. He cared, loved, and worked hard to protect the Israelites to enjoy independence, freedom, and happiness. However, they do not realize those noble gestures; they only blame and grumble.

- *“Were there no burial places in Egypt that you brought us to die in the wilderness?... ‘Leave us alone that we may serve the Egyptians’? Far better for us to serve the Egyptians than to die in the wilderness!” (Ex 14:11-12).*
- *“If only we had died at the LORD’s hand in the land of Egypt, as we sat by our kettles of meat and ate our fill of bread! But you have led us into this wilderness to make this whole assembly die of famine!” (Ex 16:2-3)*
- *“Why then did you bring us up out of Egypt? To have us die of thirst with our children and our livestock?” (Ex 17:3).*
- *“Why have you brought us up from Egypt...We are disgusted with this wretched food!” (Nb 21:5).*
- *“If only we had died in the land of Egypt,” or “If only we would die here in the wilderness! Why is the LORD bringing us into this land only to have us fall by the sword? Our wives and little ones will be taken as spoils. Would it not be better for us to return to Egypt?” (Nb 14:2-4).*

They act as if he were the PERPETRATOR causing misery and unhappiness for them and their families. Therefore, they did not consider him a great advocate of the Israelites and themselves. It is sad.

We can criticize the Jews for lacking appreciation, but what about us today? So often, we act the same way they did! There have been and are still many ungrateful and taken-for-granted people; all they do is complain and blame those who have done well to them.

- *“It was because you forced me to migrate to the US; therefore, I have to work so hard. I have to work days and nights, I have fallen into debt, I have to stay up late and wake up early...How I wish that back then, you had not forced me to leave and that you had allowed me to stay in Vietnam. Then I would not have to worry so much that I become ill, and I would not have to suffer so much....”*

- *“Why didn’t the Bishop assign us a young priest? Father Joe is already too old; he’s confused, he doesn’t remember what he says, he takes forever to celebrate Mass, his homily is endless...”*

- Then after the Bishop indulged them, replaced young Father Ben to take the place of Father Joe, in less than a year, they complained again: *“Father Joe was always so close to the parish; there was never a day without Mass; he heard confessions daily...Father Ben is never home; he travels a lot; he never preaches at weekdays Masses; his Sunday homily is not well prepared and lasts only about five minutes. His sermons are bilingual, but neither the youngsters nor the older groups understand his English!”*

Dear friends, blaming, accusing, and complaining...are bad habits/practices which are dangerous diseases, even more than Covid19. When infected with this grumble/complaint virus, the patient will fall into a state of melancholy, depression, blindness, compelling them unable to recognize the sacrifices, love, and care of their advocates/benefactors.

The book of Exodus records countless times, it was Moses who pleaded with God to calm his anger, he asked God to spare their deaths (32:11-14), but because they were infected with the grumble/complain virus, they fail to recognize these things, continue to complain and yet, even wanted to stone Moses (17:4). Therefore, we need to take precautions and stay away from this grumbling/complaining virus!

Let us pray for one another that, in all circumstances, despite suffering, no matter how bad or how unfortunate we are, both you and I will never treat our parents, teachers, benefactors, or those in leadership positions as Israel had treated Moses. Because when we blame, scold, or complain about grandparents, parents, clergy, consecrated men/women, we have become ungrateful and unappreciative people.

Please strive to do our best so that when we are tempted to grumble, complain, whine, or blame our grandparents, parents, bishops, or clergy, let us try our best to remain calm, and silently pray that God will give us strength and enlighten us so that we can recognize the love and the positive qualities of others. We will easily sympathize with others, easily accept everyone, and never complain about anyone!

Wishing you and your loved one a joyful, peaceful week and always be optimistic, especially not to be gloomy or criticize anyone, especially to those who have done good things and assist us in times of trouble.

Lm Đaminh Phạm Tĩnh, SDD

www.chatinh.org / www.sddhaingoi.com

THÔNG TIN HÀNG TUẦN

1. Trường Giáo Lý & Việt Ngữ Lavang xin thông báo: Văn phòng đã gửi phiếu điểm và đơn ghi danh về nhà cho quý vị. Nếu quý vị phụ huynh chưa nhận được, xin vui lòng liên lạc với Văn Phòng Giáo Dục qua Email: vpgd@lavang.us

Sau khi quý vị điền đơn ghi danh, xin kèm theo check hay money order, gửi qua đường bưu điện hoặc đem trực tiếp đến Văn Phòng Giáo Dục (*phòng 130, ở tầng dưới cạnh Nhà Nguyễn*) từ ngày Chúa Nhật 14 tháng 7 đến ngày Chúa nhật 18 tháng 8 năm 2024. Văn phòng mở cửa sau lễ 9:00 AM tới 12:30 PM. Mọi thắc mắc, xin quý vị liên lạc: Email: vpgd@lavang.us

Nếu quý vị ghi danh trễ sau ngày 18 tháng 8 năm 2024, thì quý vị sẽ phải đóng tiền phạt (**Late Fee**) là \$50.00. Văn phòng sẽ KHÔNG nhận đơn ghi danh sau ngày 16 tháng 9 năm 2024.

Xin lưu ý: quý phụ huynh có thể đăng ký ghi danh cho các em tham gia sinh hoạt Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể cùng trong tờ đơn ghi danh lớp Giáo Lý và Việt Ngữ. Nếu thắc mắc về Thiếu Nhi Thánh Thể, xin liên lạc **Trưởng Amy Lê** tại Amyngocle18@gmail.com

- Ban Giáo Dục xin kêu gọi thêm nhân lực trong các ban của Trường Giáo Lý Việt Ngữ La Vang gồm có ban Giảng Viên Giáo Lý và Việt Ngữ, ban Giám Thị, và đặc biệt ban Phụ Huynh Học Sinh. Xin quý phụ huynh gia nhập để tiếp tay cùng chúng tôi trong các công việc hỗ trợ các sinh hoạt của trường.

2. Bồn Mạng Giáo Xứ: Giáo xứ sẽ tổ chức mừng Bồn Mạng Giáo Xứ kính Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời vào Chúa Nhật 11-8-2024. Chương trình được sắp xếp như sau:

- Thánh Lễ: 7:00 AM, 10:00 AM, và 5:00 PM
- Tiệc Mừng: Ngay sau Thánh Lễ 10:00 AM - Sẽ có chương trình văn nghệ, trò chơi cho trẻ em, và nhiều món ngon đặc sắc.

Kính mời quý cụ, quý ông bà, và anh chị em sắp xếp thời giờ để đến tham dự cùng toàn giáo xứ.

3. Lễ Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời (lễ trọng và buộc): Thứ tư ngày 14-8-2024, giáo xứ sẽ có lễ vọng lúc 5:00 PM tại Giáo họ Giuse và 7:00 PM tại nhà thờ xứ. Thứ năm ngày 15- 8-2024 sẽ có bốn lễ chính vào lúc 7:00 AM, 10:00AM, 7:00 PM tại nhà thờ xứ, và 5:00 PM tại nhà thờ giáo họ Thánh Giuse. Kính mời quý ông bà và anh chị em đến tham dự.

4. Sau Thánh Lễ: Ai muốn gia nhập Giáo Xứ, hay muốn đóng góp cho quỹ New Hope, xin ghé vào Văn Phòng Giáo Xứ

5. Tân Linh Mục Chánh xứ: Ngày 28 tháng 6 năm 2024 vừa qua, Toà Tổng Giám Mục Tổng Giáo Phận Portland đã chính thức thông báo.

Bắt đầu từ ngày 15 tháng 8 năm 2024. **LM Phêrô Đoàn Hoàng Khôi Anh**, thuộc Tu Đoàn Giáo Sĩ Nhà Chúa sẽ là TÂN CHÁNH XỨ của Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. **Cha Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh**, phó xứ Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang. Xin Cộng Đoàn cầu nguyện cho cha Tân Chánh Xứ và Cha phó xứ, để các ngài có thể chu toàn trách vụ mà Chúa giao phó qua các Đấng Bản Quyền.

Chúc Mừng

CHÚC MỪNG BỒN MẠNG

Quý cha phó, quý thầy Sáu, quý Sơ, HĐGX, và toàn thể Giáo Xứ xin chúc mừng:

Cha Chánh Xứ Đaminh Phạm Tĩnh, S.D.D.

&

Cha Phó Đaminh Trần Văn Điều, S.D.D.

Cha Phó Đaminh Nguyễn Xuân Mạnh S.D.D.

Nhân mừng Bồn Mạng Thánh Đaminh - kính ngày 8-8. Xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Thánh Đaminh, luôn ban cho hai Cha được tràn đầy ân sủng, sức khoẻ, và bình an để luôn hăng hái phục vụ giáo hội trong trọng trách coi sóc đoàn chiên giáo xứ Đức Mẹ Lavang.

PHÂN ƯU

Nhận được tin:

ANH ĐAMINH LÊ ĐỨC LONG

Sinh ngày 16 tháng 9 năm 1974

Tại Sài Gòn, Việt Nam.

Đã từ trần ngày 29 tháng 7 năm 2024

Tại Clackamas, Oregon - Hưởng dương 50 tuổi

Cha Chánh Xứ, quý Cha, quý Sơ, và toàn thể cộng đoàn xin chân thành phân ưu toàn thể tang quyến. Nguyện xin Thiên Chúa là Cha nhân từ đoái thương, tha thứ, và đón nhận linh hồn ĐAMINH về hưởng Nhan Thánh Chúa trên quê Trời.

RAO HÔN PHỐI LẦN I

1. Anh David Kim, con ông Shinwon Kim và bà Joongkak Kima, hiện đang sống tại thành phố Portland, Oregon. Xin kết hôn với Chị Maria Nguyễn Thúy Hồng, con ông Bartholomew Nguyễn Văn Khoan và bà Maria Lê Thị Kính, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon.

2. Anh Giuse Nguyễn Tiến An, con ông Nguyễn Tiến Trọng và bà Bùi Thị Nga, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Chao Thi Vanny, con ông Trương Bảy và bà Kim Lan Phuong, hiện đang sống tại thành phố San Jose, California.

3. Anh Phêrô Nguyễn Xuân Khang Calvin, con ông Anrê Nguyễn Xuân Sơn và bà Maria Trần Thị Huệ, thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức, Texas. Xin kết hôn với Chị Anna Vũ Ngọc Hoàng Yên, con ông Phêrô Vũ Ngọc Thảo và bà Anna Nguyễn Thị Tuyết, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon.

4. Anh Phêrô Nguyễn Văn Trọng, con ông Mattheo Nguyễn Kính và bà Maria Phạm Thị Thu Trang, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Nguyễn Thị Đào, con ông Nguyễn Văn Vinh và bà Nguyễn Thị Cúc, hiện sống tại thành phố Happy Valley, Oregon.

5. Anh Joseph Nguyễn Đức Philip, con ông Phêrô Nguyễn Trọng Peter và bà Anna Nguyễn Thị Bé, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon. Xin kết hôn với Chị Cecilia Chác Christina, con ông Chác Phong và bà Nguyễn Thị Mỹ Hân, hiện sống tại thành phố Portland, Oregon.

6. Anh Dominic Nguyễn Anthony, con ông Nguyễn Văn Nhanh và bà Nguyễn Thị Hoa, hiện đang sống tại thành phố Pensacola, Florida. Xin kết hôn với Chị Maria-Anna Đỗ Tina, con ông Đỗ Phước Thọ và bà Đỗ Thu Thủy, hiện thuộc Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang, Happy Valley, Oregon.

Ai biết các đôi hôn phối có tên trên đây có mắc ngăn trở, chiếu theo Giáo Luật, phải trình cho Cha Chánh Xứ.

GIẢI ĐÁP VÀ HƯỚNG DẪN

Lm. Anton Padōva Hà Văn Minh, Gp. Phú Cường

Hỏi 444: Xin quý vị vui lòng cho hỏi: lễ bổn mạng của bà thánh ISAVE (*mẹ ông Gioan Tẩy Giả*) là ngày nào trong năm? Trân trọng cảm ơn. *Quang Nguyễn*

Đáp: Theo truyền thống Kitô giáo, khi tuyên phong một vị thánh thường là những người sống theo lời mời gọi của Tin Mừng. Vì vậy chỉ tuyên phong những vị thánh được tính từ giai đoạn Tân ước. Trong những thế kỷ đầu của Kitô giáo, những người Kitô hữu tin rằng các tông đồ và những người tử đạo là thánh, sang những thế kỷ kế tiếp, Giáo hội mới tuyên phong những tín hữu có đời sống thánh thiện, nêu gương sáng và trở thành chuẩn mực cho những người khác bắt chước. Khi công bố là thánh, tức là Giáo Hội xác nhận người đó đã qua đời và hiện đang ở Thiên đàng. Thông thường để tuyên phong một vị thánh đời đời phải trải qua một thời gian lâu dài. Ban đầu một số người sau khi chết được gọi là thánh do lòng sùng mộ của tập thể tín hữu. Sau này để được gọi là thánh phải do các Giám mục công nhận, mãi đến thế kỷ thứ x Giáo Hội Rôma mới qui định rằng: Không ai được tôn kính như một vị thánh nếu không được sự chuẩn nhận của Tòa Thánh.

Thân phụ mẫu của thánh Gioan Tẩy Giả, tức ông Giacaria và bà Elisabeth thuộc thế hệ Cựu ước, cho nên Giáo Hội không tuyên phong thánh cho hai vị, và các ngài được gọi chung là các thánh tổ tông. Chỉ riêng thân phụ mẫu của Đức Mẹ là thánh Gioakim và Thánh Anna là có tên trong sổ bộ các thánh. Đây là trường hợp đặc biệt. Thánh Anna thì được Giáo Hội Đông Phương tôn kính vào thế kỷ thứ V, và được Giáo Hội Tây Phương tôn kính vào thế kỷ thứ X. Thánh Gioakim thì mãi tới thế kỷ XVI mới thấy xuất hiện. Trước đây hai vị thánh này có ngày mừng kính riêng. Sau cuộc canh tân Phụng vụ của ông Đồng Vaticanô II, Đức chân phúc Phaolô VI đã cho mừng kính chung hai vị thánh vào ngày 26-7.

Bà Isave (*thân mẫu của thánh Gioan Tẩy giả*) được gọi chung là các thánh tổ tông nên không có ngày kính riêng. *Thân ái*

Lễ Chúa Nhật	Niên Niệm & Quĩ New Hope
\$13,107.00	\$10,685.00

LỊCH CÔNG GIÁO TUẦN NÀY

Chúa Nhật 4 - 8	Thứ Hai 5 - 8	Thứ Ba 6 - 8	Thứ Tư 7 - 8	Thứ Năm 8 - 8	Thứ Sáu 9 - 8	Thứ Bảy 10 - 8	Chúa Nhật 11 - 8
Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 18 QN	Cung hiến Đền thờ Đức Bà Cả	Chúa Giêsu Hiện Dung	Sixtus II, Gm và các bạn tử đạo Thánh Cajetan, Lm	Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Châu Thánh Thể 6PM - 6:45PM Thánh Đa Minh, Lm	Chầu Thánh Thể 6PM - 6:45PM Teresa Benedicta, Đttđ	Thánh Lôrensô, Pttđ	Thánh lễ trực tuyến 9:00AM Chúa Nhật Thứ 19 QN

GIÁO XỬ TƯỢNG NHỚ THÁNG 7

13/07/1984 Vanh Văn Kham
29/07/1988 Nguyen Van Khiem
15/07/1991 Phan Thi Khiem
04/07/1995 Eddic Khang Nguyen
02/07/1996 Dom Ng. Đức Vượng
10/07/1999 Nguyễn Thị Gấm
10/07/1999 Gioak. Ng.V.Hướng
20/07/2000 Jos Trần Văn Toàn
17/07/2000 Phạm Thị Lam
29/07/2000 Nguyễn Lan Anh
09/07/2001 Maria Ng Thị Viên
09/07/2001 G B Ng Hữu Công
10/07/2001 Jos. Đặng Văn Lộc
/07/2001 Giuse Vũ Văn Định
05/07/2002 Anna Nguyễn Thị Nhã
14/07/2002 Anê Trần thị Mai
19/07/2002 Isave Ng. Thị Hai
09/07/2004 Giuse Nguyễn Đức Trí
30/07/2004 Mattha Chu Thị Muôn
02/07/2006 Anna Nguyễn Thị Tiểu
22/07/2006 Maria Nguyễn Thị Phép
05/07/2007 Tôma Nguyễn Hùng
14/07/2007 Anna Trần Thị Huệ
26/07/2007 Anton Le Van Nha
30/07/2007 Nguyen Dinh Han

07/07/2008 Augstinô Vũ Văn Lương
18/07/2012 Gioakim Trần Lương
31/07/2013 Anton Lê Văn Mậu
04/07/2014 Vincente Nguyễn Hữu Đạo
25/07/2014 Nguyễn Thị Chuông
22/07/2015 Theresa Trần T. Bạch Kim
22/07/2015 Têrêsa Trần Minh Huyền Yvonne
07/07/2016 Giuse Trịnh Văn Khiêm
07/07/2016 Phanxicô Xaviê Hàn Lượng
10/07/2016 Phêrô Cao Sanh Nhận
04/07/2017 Anna Nguyễn Thị Thiêng
29/07/2017 Giuse Nguyễn Văn Keo
10/07/2018 Anton Lê Danh Quyền
14/07/2018 Gioan Baotixita Bùi Mộng Triều
06/07/2020 Phêrô (Peter) Nguyễn Phú Hộ
10/07/2020 Theresa Lê Thị Ứng
26/7/2020 Gioan Baotixita Huỳnh Văn Vinh
29/7/2020 Raymondo Dương Công Bình
02/07/2021 Maria Đoàn Thị Đào
15/07/2022 Giuse Vũ Văn Hồng
19/07/2022 Maria Lê Thị Đức
24/07/2023 Sơ Therese Nguyễn Thị Thủy
29/07/2024 Đaminh Lê Đức Long



ZC BUILDING SUPPLY

• Cabinets • Stone • Hood
Giảm giá rẻ nhất từ nhà máy

SAKURA

Oregon Sales Agent

Có 5 cửa hàng cung cấp vật liệu

www.zcbuildingsupply.com

11614 SE Stark Street, Portland, OR 97216

503-208-3800



GOLDEN DAWN CLINIC

Phone: 503-788-6483
Cell: 503-853-0975
Hours: Thứ Hai-Thứ Bảy
Đóng Cửa: Chúa Nhật
8035 SE Holgate Blvd.
Portland, OR 97206

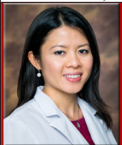
**Nhận tất cả các loại bảo hiểm
Medicare và Care Oregon**



Thuyết Trần, MD, PhD

Bác Sĩ Gia Đình
Internal Medicine

18428 SE Pine St. Suite 105
Portland, OR 97233



ACCIDENT & WELLNESS CHIROPRACTIC

“Chuyên trị thương tích do tai nạn xe cộ và tại
sở làm, sẽ giúp quý vị làm giảm tờ bảo hiểm”
“Đau lưng/cổ, nhức đầu, tê tay/chân”



Dr. Lina (Nga) Trần, DC

4124 SE 82nd Ave. Suite 700

(Bên cạnh Lee Sandwich)

503 - 206 - 8863

MORE REALTY

MUA BÁN NHÀ Ở OREGON VÀ WASHINGTON



PHE LE
REALTOR®
(503) 501-9985

NHANH NHẸN - TẬN TÂM - UY TÍN
NhaOregon.com
NewHomesOR.com



CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Công ty đang phát triển cần mướn:

- THỢ HÀN Không cần kinh nghiệm hoặc tiếng Anh
 - THỢ MÀI Hưởng các quyền lợi sau 3 tháng thử việc.
 - THỢ PHỤ - 401K - BẢO HIỂM SỨC KHỎE - NGÀY PHÉP
- Xin liên lạc: **503-473-4842**
CUÔNG (tiếng Việt) JAMES (English)
Từ Thứ 2 đến Thứ 6 (6:00AM to 6:00PM)

Partnership with Catholic Financial Life and Stewardship Financial Group



YOUNG TRAN, Managing Partner, MBA
503-875-8715 | ytran@stewardship.team

We specialize in the following:

- Tax Efficient Strategies
- Life Insurance
- Long-Term Care Insurance
- Disability Income Insurance
- Retirement Planning
- IRA, Roth IRA, 401K Rollovers
- Social Security Maximization
- Competitive Indexed Annuities



Office Locations:

8305 SE Monterey Ave Suite #220E, Happy Valley, OR 97086
317 Grace Lane Suite #250 | Austin, TX 78746 | (512) 346-6020
10101 Reunion Pl Suite #300, San Antonio, TX 78216 | 210-342-4141



King Smile Dentistry LLC

10555 SE 82nd Ave Suite D105 Happy Valley, OR 97086
Phone: (503) 344 - 4633 Fax: (503) 344 - 4889

Email: kingsmiledentistry@gmail.com

Dr. Phú Bùi D.D.S.

Lannie Võ - Office Manager

*** Phục Vụ * Tận Tâm * Thân Thiện * Uy Tín * Vui Vẻ ***

Có chương trình hạ giá cho quý vị không có bảo hiểm.
Nhận hầu hết các chương trình bảo hiểm.
Xin liên lạc với chúng tôi để được giải thích rõ ràng hơn
những thắc mắc của quý vị.
Special gift cho quý vị mở hồ sơ lần đầu.

Insurance & Mortgage

Bảo hiểm & Vay tiền mua nhà
Chen & Associates



Insurance Bảo Hiểm

- Auto - Xe - Home - Nhà
- Business - Thương Mại
- Health - Sức Khỏe
- Mortgage - Vay tiền mua nhà

“CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN
THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT”

**503 453-2052
503 208-9572**

14385 SW Allen Blvd. Ste 101

Beaverton, OR 97005

8733 SE Division St Ste 210

Portland, OR 97266

Info@chenassociate.com



Accident Care Specialist
Trung Tâm Điều trị
Thương Tích Tai Nạn

PORTLAND OFFICE
BEAVERTON OFFICE

Tel: (503) 771-5555

(503) 574-2222

(Division ST&89AVE) (SW Canyon RD&117TH)

DR. ALEXIS LEE D. C
Chiropractic Physician



LT INSURANCE SERVICES LLC

- AUTO-XE
- HOME-NHÀ
- BUSINESS-THƯƠNG MẠI
- LIFE-NHÂN THỌ

LISA THAO HAN (503) 960-2189

INSURANCE AGENT/BROKER - LICENSES: OR & WA

Việc bảo vệ gia đình quý vị, chúng tôi sẽ lo trọn.

➤ Hãy gọi cho chúng tôi ngay hôm nay để biết thêm chi tiết.



LTA Logistics - Deliver With Heart

Dịch vụ vận chuyển hàng hoá từ USA về VN

Cước phí chỉ từ \$3-\$3.2/lb

Quá trình vận chuyển từ 7 đến 12 ngày

Địa chỉ: 20746 SW Olds Pl. Suite. 301 Sherwood, Oregon 97140

Phone: **360 561 7610 (Thái)**

BENSON BUI

Licensed Realtor in OR và WA
Thật Thà-Chuyên Nghiệp-Uy Tín



503-593-0211

Mua nhà Bán Nhà
Đầu Tư Địa Ốc



Thu Trang

Chuyên may và sửa các loại áo
quần. Âu y phục thời trang, đặc
biệt áo dài kiểu

12201 SE 114th CT

Happy Valley, OR 97086

CÔNG TY JOINTHAMMER

Chuyên remodel:

- Bathroom • Kitchen • Floor • ADU
- Patio • Storage • Fence • Gate

Xin liên lạc để được tư vấn kỹ:

Đỡ 503-592-7414 / Tuấn 971-272-3059



Quảng Cáo Tại Đây

ADVERTISE WITH US

DC TRAVEL 503-284-3113

5820 NE Sandy Blvd. Portland, OR. 97213

Du Lịch Dịch Vụ Di Trú Printing



Nguyễn Danh

- Vé Máy Bay
- Công Hàm Độc Thân
- In Business Card
- Visa Việt Nam
- Thủ Tục Bảo Lãnh
- In Menu - Flyer
- Tours
- Hồ Sơ Thi Quốc Tịch Mỹ
- In Brochure
- Cruises
- Thông Dịch Thi Quốc Tịch
- In Gift Card



VŨ HÁN STATE FARM AGENCY

Email: VU.HAN.MRSM@STATEFARM.COM

322 NE 82nd Ave. Portland, OR 97220

Office: 503-252-1114

CẦN TUYỂN THƯ KÝ THÔNG THẠO TIẾNG VIỆT

Địa Ốc (Real Estate)

- Mua Bán Địa ốc OR&WA
- Kinh nghiệm về Xây Dựng, Chia Đất, Thiết Kế, và Đầu Tư.
- Best Negotiator & Resources

(503) 997-9759
Trần, Huynh (Awin)

Knights of Columbus

Quý vị muốn tặng chai & lon cho Hội.

Xin vui lòng gọi:
(503) 490-1333
(971) 227-7772

LUẬT SƯ
LÊ THIÊN KIM

CHUYÊN LUẬT DI TRƯ
503-517-0054

LE IMMIGRATION LAW, LLC
www.leimmigrationlaw.com

Piano Lessons
Syllabus exams,
OMTA/OFMC festivals

IRENA BURKETT

971 – 352 – 1455
www.irenapianolessons.com
Oregon City, OR.

GLISAN DENTAL
TÂN PHAM, DMD
PETER GIANG VŨ, DMD
7990 NE Glisan St Portland O.R 97213
503-208-2220

Bác sĩ nhiều năm kinh nghiệm
Phòng khám mới, khang trang, thiết bị hiện đại
Nhận các loại bảo hiểm tư nhân & chính phủ
ĐẶC BIỆT; \$19 Limited exam cho bệnh nhân không có bảo hiểm
"Hãy để chúng tôi chăm sóc cho nụ cười của bạn"

CT AUTO BODY

827 SE 82nd Ave. 97216
Tel# (503)252-3559

Với nhóm thợ chuyên nghiệp và kinh nghiệm
Chuyên làm đồng - Sơn - Sửa tất cả các loại xe
Uy tín - Thành thật

usbank

Hạ Nguyễn Nguyễn
Branch Manager
hanguyen.nguyen@usbank.com
4100 NE 122nd Ave
Portland, OR 97230
(503) 275-3542
(503) 275-6921

VĂN PHÒNG NHA KHOA
PACIFIC DENTAL CARE, P.C.

1102 NE 82nd Ave. PORTLAND
(Đối diện Chợ Saigon)
(503) 408-8927

Nha Khoa Gia Đình
Nha Khoa Thẩm Mỹ
Niềng răng (Braces) - Invisalign

PHO BAR

VIETNAMESE KITCHEN

13140 SE 172nd Ave Suite 132
Damascus, OR 97089
Fb.com/Phobarvietnamesekitchen
https://phobar.us

- High quality of food
- Friendly and great services
- Chúng tôi có các món ăn mới lạ và món ngon thay đổi mỗi cuối tuần
- Menu có sẵn ở website của nhà hàng:

"ORDER PICKUP" & "ORDER DELIVERY"
Mở cửa : 10:00AM – 9:00PM Daily

Tiệm Vàng Ngọc Việt

Open 10am - 7pm
7 day a week
503 - 255 - 3373
8155 SE Ash St
Portland, OR 97215
(on 82nd near to Hồng Phát)

Linda Cell:
503 484 4072

VĂN PHÒNG BÁC SĨ Y KHOA
GENERATIONS FAMILY MEDICINE, P.C

PHỤC VỤ TẬN TÂM NHỊT TÌNH UY TÍN

Văn Phòng Bác Sĩ Gia Đình
Hoan Nghênh Phục Vụ Bệnh Nhân Mọi Tuổi
8106 NE WASCO ST PORTLAND OR 97213

BS Nha Khoa:
Christine Vương Bích Ngọc, DDS
với sự công tác của các Bác Sĩ
Nha Khoa và Hygienists

Giờ Làm Việc
Mon, Tue, Thu, Fri: 9AM-6PM
Saturday: 8AM-4PM
Wed, Sun: Close

PHONE: 503-255-8258
PAGER: 503-833-6100
FAX: 503-252-1668
WEBSITE: GENFSM.COM

Phở Hùng
3120 SE 82nd Ave
Portland, Or. 97266
503-772-0089
Mở Cửa 7 ngày
10AM - 10 PM

Phở 99 - Việt Nam
139 Nguyễn Trãi P. Bến Thành Q.1
Tp. Sài Gòn—(08) 3925-2791
http://www.pho-huna.com

HIGHLIGHT AUTO BODY

Chuyên Sơn Sửa Làm Đồng Các Loại Xe

Nhiều năm Kinh Nghiệm và Uy Tín
503-252-4845
11109 SE Division St. 97266

NGUYEN CAO
Licensed Realtor in
OR và WA
503 734 5531

Chuyên giúp quý đồng hương mua bán nhà vùng OREGON – WASHINGTON
Kinh nhiệm - Nhiệt Tình – Thành Thật

PHILLIP PHAN / REALTOR PGR HomeServices
Licensed in Florida , Oregon & Washington

- Mua bán nhà cửa, chung cư thương mại và đất đai
- Commercial Leasing Broker
- Property Management Service
- Vacation Home House-Watch

TRÊN 20 + NĂM KINH NGHIỆM
Cell: **503-804-4284 / 239-414-6970** Tham khảo miễn phí

Khoẻ Đẹp

TIỆM CÓ BÁN RẤT NHIỀU SẢN PHẨM GIÚP QUÝ KHÁCH LUÔN KHỎE VÀ ĐẸP.

- Trâm Hương
- Tô Yến
- Fucoidan
- Nhân Sâm
- Đông Trùng Hạ Thảo
- Mỹ Phẩm Nhật Bản và Hàn Quốc
- Collagen
- Nấm Linh Chi
- Dược Thảo
- Sữa Tắm
- Lotion
- Trà
- Sữa Dinh Dưỡng
- Dầu Nóng
- Vitamins

8220 SE Harrison St., Ste #220
Portland, OR 97216
503-765-9999
Open Daily: 10am - 6pm
Khỏe Đẹp chân thành cảm ơn quý khách!

Sierra Pacific MORTGAGE

Uyen "Winnie" Nguyen
Sr. Mortgage Loan Originator
NMLS #129812

905 SE 192nd Ave, Suite 203A
Camas, WA 98607
Cell: 503-997-9571 / Office: 971-369-8230
eFax: 855-848-9122
eMail: winnie.nguyen@spmc.com

© 2022 Sierra Pacific Mortgage, Inc. All Rights Reserved
Sierra Pacific Mortgage is not affiliated with Phillip Phan & Filifans Associates

MÁY CREDIT CARD

Chúng tôi cung cấp Máy thẻ tín dụng cho các cơ sở, Thương Mại. Sẽ giúp quý vị tiết kiệm từ 10%-25% khi chuyển qua công ty chúng tôi, mà không tốn lệ phí.

Andy Dung Dau - FREE Máy
(503) 501-9553
(360) 567-9022

- Giúp trả tiền, huỷ hợp đồng công ty khác
- Cung cấp giấy miễn phí
- Không có lệ phí hàng năm
- Bảo đảm giá thấp nhất và suất đời
- 100% tiết lệ tất cả mọi lệ phí
- Phục vụ vui vẻ, tận tâm, uy tín.

R.C Constructions

Chuyên tân gia thiết kế xây dựng:
Nhà ở, nhà vườn, cơ sở thương mại.
Tiệm nail, nhà hàng v.v.
Định giá miễn phí.
Xin liên lạc: **Thanh Nguyễn**
503-319-3801
Licensed-Bonded-Insured OR and WA.

Chả Lụa Cô Hiền Và Việt Nam Bakery
5913 SE 82nd Ave. Portland Oregon. 97226
(503) 444-7973
(Nằm trên đường 82nd giữa đường Woodstock và đường Foster)

- * Chuyên cung cấp các loại giò, chả và bò viên tươi làm mỗi ngày.
- * Có bán đậu hũ, heo quay, dồi huyết và bê thui. Nước mía bánh mì thịt, phở, cháo lòng, bún bò Huế và bún rêu.

Xin liên lạc **Cô Hiền: 971 222- 9168**

Insurance Plus

Cung cấp các loại Bảo Hiểm
Bảo hiểm quý vị tặng giá ?

XIN GỌI : 503-888-5212
BOSCO ĐẠNG
AGENT: OR & WA

Oregon
Serving You Since 1948

Chuyên lo mọi thủ tục liên quan đến địa ốc.
Cell : **503 341-6937**
Chuyên nghiệp, tận tâm, kín đáo.
PETER DŨNG NGUYỄN

OPTICARE OPTOMETRY
Bác Sĩ Nhân Khoa
Phú Ngọc Hoàng O.D

Giờ làm việc : M - F 9:30AM - 6:30PM Sat 9:30AM - 4:30PM

- Khám mắt tổng quát cho người lớn và trẻ em.
- Nhận đa số tất cả các bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm mắt VSP, Eyemed, Spectera, OHP, và nhiều loại bảo hiểm khác.
- Văn phòng có trang bị máy móc hiện đại để chuẩn bệnh mắt cho quý vị.
- Chúng tôi có hơn 1.500 loại kính từ nước Ý, Anh, Nhật và Mỹ.
- Có dịch vụ cắt kính trong ngày.
- Chúng tôi có thể ráp trong kính mới vào gọng kính của quý vị đưa tới.

1370 SE 122nd Ave Portland, OR 97233
www.opticarepdx.com

Special 30% - 40% off frames and lenses
Phone: 971 - 279 - 5545
Fax: 971 - 302 - 7619

Lưu Ý: Giáo Xứ sẽ kiểm duyệt và toàn quyết định đăng tải những mục thông tin hoặc quảng cáo để phù hợp với tôn chỉ của Giáo Xứ

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

THỨ BẢY - NGÀY 3 THÁNG 8, 2024

Nguyễn Thị Tâm & Nguyễn Thị Thu Hà

1 Người

Nguyễn Diệp

Lê Kiều Oanh

Nguyen Loan

Nguyen Qui

Lecangdam Bernard

gđ Anna Thu Nguyễn & gđ Thủy Nguyễn

Gia Đình Chị Ngọc

Bùi Tươi

Luong T Peter

Đông & Nguyễn Nhung

Nguyen Loan

Trần Tuyết

Nguyễn Thanh Jimmy

Lê Kim Ngọc

Luong Triệu Văn

1 Người

GĐ Mỹ & Hiền

GĐ Linh Diệp

Nguyen Binh Tony

1 Người

1 Người

gđ Tuấn Đình

1 Người

Bà Đường

Ngọc

Ca đoàn La Vang

Bà Pháp

Le Oanh

3 LH Maria, Giuse, Tạ ơn Chúa & Cha Phanxicô Trương B Diệp, Mồ côi

5 LH Giuse, 5 LH Maria, 2 LH Gioan Baotixita, LH các Linh mục, Tạ ơn 3 Đấng, GĐ bình an, khỏe mạnh

Bình an cho gia đình

Giuse

Giuse

Joan D'Arc

Linh hồn Le Christis (Lễ Giỗ)

Linh hồn Maria Nguyễn Thị Quế

Linh hồn Theresa

Maria

Maria

Maria (Giỗ 10 năm)

Maria Madalêna

Maria, CLH, Bình an

Matta, Phêrô

Phanxicô

Phêrô

Phêrô (Lễ Giỗ)

Phêrô (Mới qua đời ở California)

Phêrô (Mới qua đời)

Phêrô, Simon

Phêrô, Têrêsa, Tiên nhân

Tạ ơn

Theresa Maria

Tôma, Giuse

Tôma, Maria, Đôminicô (Lễ Giỗ)

Vincentê

Vincentê

Vincentê

Xin chữa lành

HD Giáo xứ, Kiểm Ngân, Ban

Scrip, VP Giáo xứ

Maria Trường

Truong T Joseph

Nguyen Van

Hà Phương Thảo

Lê Kiều Oanh

GĐ Duc Nguyen

Anthony Pham

GĐ Trần Bằng Đoàn

Gia Đình Chị Ngọc

Trần Văn Chương

Bùi Tươi

Ban An Ninh

Pham Nam

Đình Thanh Đồng

Phạm Anh Tú

Trần Tiêu

Lê Kim Ngọc

Ca đoàn Thánh Linh & Nhóm bạn

CDTL

Cao Hạnh

Hanh Cao

Nguyễn Hiền

Nguyen Binh Tony

Do Loan

Nguyễn Tài Ty

Nguyen The Van

Ngọc

Ca đoàn La Vang

Bà Pháp

Bà cô Maria

CLH, Như ý

Đôminicô, Anna, Cecilia, Maria,

Giuse, Gioan Baotixita,

Anphongsô, Tạ ơn

Gioan Baotixita (Lễ Giỗ)

Giuse

Giuse

Linh hồn Anna, Alixis, Agnes và

Phêrô

Linh hồn Dominico

Linh hồn Dominico

Linh hồn Theresa

Linh hồn Theresa Yvonne Trần

Minh Huyền

Maria

Maria Madalêna

Martinô

Matta (Giỗ 1 năm)

Ôn chữa lành

Paul, Madalêna, Maria, Phêrô,

Giuse (Lễ Giỗ)

Phanxicô

Phêrô

Phêrô

Phêrô

Phêrô, Matta

Phêrô, Simon

Tạ ơn

Tạ ơn Chúa & Đức Maria, CLH

Tiên nhân Nội Ngoại, CLH

Luyện ngục

Vincentê

Vincentê

Vincentê

THỨ HAI - NGÀY 5 THÁNG 8, 2024

CHỨA NHẬT - NGÀY 4 THÁNG 8, 2024

Nguyễn Thị Tâm & Nguyễn Thị Thu Hà

1 Người

Nguyen Huu Duc

Đình Thanh Đồng

HDGX, VPGX, Ban Kiểm ngân,

Ban Tài chính & Ban Scrip

3 LH Maria, Giuse, Tạ ơn Chúa & Cha Phanxicô Trương B Diệp, Mồ côi

5 LH Giuse, 5 LH Maria, 2 LH Gioan Baotixita, LH các Linh mục, Tạ ơn 3 Đấng, GĐ bình an, khỏe mạnh

Anna, Alexis, Agnes, Phêrô

Anna, Phanxicô Xaviê

Antôn (Mới qua đời)

1 Người

Nguyen Van

Lê Kiều Oanh

Gia Đình Chị Ngọc

Bùi Tươi

Lê Kim Ngọc

Nguyen Binh Tony

Ngọc

Ca đoàn La Vang

Bà Pháp

5 LH Giuse, 5 LH Maria, 2 LH Gioan Baotixita, LH các Linh mục, Tạ ơn 3 Đấng, GĐ bình an, khỏe mạnh

Gioan Baotixita (Lễ Giỗ)

Giuse

Linh hồn Theresa

Maria

Phanxicô

Phêrô, Simon

Vincentê

Vincentê

Vincentê

Ý Lễ Trong Tuần

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

NGƯỜI XIN

Ý LỄ

THỨ BA - NGÀY 6 THÁNG 8, 2024

1 Người	5 LH Giuse, 5 LH Maria, 2 LH Gioan Baotixita, LH các Linh mục, Tạ ơn 3 Đấng, GD bình an, khỏe mạnh
Phan Hoa	Jeane D'arc
Gia Đình Chị Ngọc	Linh hồn Theresa
Bùi Tươi	Maria
Nguyễn Kim Hưng	Maria
Lê Kim Ngọc	Phanxicô
Nguyen Binh Tony	Phêrô, Simon
Ngọc	Vincentê
Ca đoàn La Vang	Vincentê
Bà Pháp	Vincentê

Ca đoàn La Vang	Vincentê
Bà Pháp	Vincentê

THỨ TƯ - NGÀY 7 THÁNG 8, 2024

1 Người	5 LH Giuse, 5 LH Maria, 2 LH Gioan Baotixita, LH các Linh mục, Tạ ơn 3 Đấng, GD bình an, khỏe mạnh
Gia Đình Chị Ngọc	Linh hồn Theresa
Bùi Tươi	Maria
Nguyen Binh Tony	Phêrô, Simon
Ngọc	Vincentê
Ca đoàn La Vang	Vincentê
Bà Pháp	Vincentê

THỨ NĂM - NGÀY 8 THÁNG 8, 2024

1 Người	5 LH Giuse, 5 LH Maria, 2 LH Gioan Baotixita, LH các Linh mục, Tạ ơn 3 Đấng, GD bình an, khỏe mạnh
GD Jason	Giuse, Têrêsa
Jason	Giuse, Têrêsa
Gia Đình Chị Ngọc	Linh hồn Theresa
Bùi Tươi	Maria
GD Trần	Martha, Simon
Nguyen Binh Tony	Phêrô, Simon
Ngọc	Vincentê
Ca đoàn La Vang	Vincentê
Bà Pháp	Vincentê

THỨ SÁU - NGÀY 9 THÁNG 8, 2024

1 Người	5 LH Giuse, 5 LH Maria, 2 LH Gioan Baotixita, LH các Linh mục, Tạ ơn 3 Đấng, GD bình an, khỏe mạnh
Gia Đình Chị Ngọc	Linh hồn Theresa
Bùi Tươi	Maria
Nguyen Binh Tony	Phêrô, Simon